

5830
131

Somogyi

Oradea -

4

12 novembre 1930.

C

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que le peintre belge Théodore Gerard, naquit à Gand le 9 décembre 1829 et mourut à Laeken-Bruxelles le 3 juillet 1895. Il fut l'élève de l'Académie des Beaux-Arts de sa ville natale. Il voyagea en Allemagne. Ce fut un peintre de genre dont les tableaux à sujet anecdotique connurent un certain succès, car Théodore Thomas fut médaillé à Bruxelles en 1875, à Vienne, à Philadelphie, à Londres, à Dunkerque. Des œuvres de ce peintre figurent dans les collections des Musées d'Anvers, Bruxelles, Courtrai et Gand. Le tableau appartenant au Musée de Bruxelles représente une " Fête villageoise en Souabe ", il a été mis en dépôt à la Maison des Etudiants à Liège. A présent, les productions de Théodore Gerard ne sont plus guère appréciées. Il n'entre pas dans nos intentions de faire acquérir de nouvelles œuvres de cet artiste pour les collections des Musées de Bruxelles.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Dr Emerich Somoggi

Plaja Regina Maria (Bemer ter) I

Oradea-Mare. (Hongrie)

Oradea, den 29. Oktober 1930. ³

Hochw. Herrn

Director des Museums der schönen Künste,

Bruxelles.

Geehrter Herr Director !

Bezugnehmend auf mein Schreiben vom 15. ds. Mts.
habe ich die Ehre Ihnen eine Rektifizierung mitzuteilen
und zwar, dass das richtige Maasse der Bilder: 44 x 64
cm. ist.

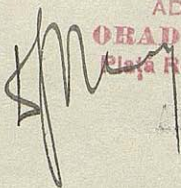
Ihre w. Antwort erwartend, bleibe ich
hochachtungsvoll :

Dr. EMERIC SOMOGYI

ADVOCAT

ORADEA-MARE

Claja Reg. Maria I.



Advocați
Dr. SOMOGYI ÖDÖN și Dr. SOMOGYI IMRE
ügyvédek.
Oradea, Piața Reg. Maria I.

ROMÂNIA
CARTĂ POSTALĂ

Hochw. Herrn

Director des Museums der schönen Künste,

Belgium.

BRUXELLES.



Dr SOMOGYI ÖDÖN és Dr SOMOGYI IMRE
ÜGYVÉDEK
ORADEA-MARE
Piața Regina Maria (Bémer-tér) 1
Telefon: 1
ooo

Oradea-Mare, ~~192~~ am 15. October 1930.

Hochw. Herrn
Director des Museums der schönen Künste.
Bruxelles.

Geehrter Herr Director !

Auf Empfehlung des Directors des Museums der schönen Künste in Budapest, erlaube ich mir mit einer Bitte mich an Sie zu wenden.

Ich besitze zwei Gemälde vom Maler Theodore Gerard die nach Meinung hiesiger Sachverständiger Original-Werke des Künstlers sind. Die Bilder sind Oelgemälde im Maasse von 44×46 cm. Nähere Angaben über den Künstler und die Werke konnten hier nicht aufgebracht werden.

Nachdem der Director des ungarischen Museums mich so unterrichtet hat, dass in Ihrem w. Institut mehrere Werke von Theodore Gerard sich befinden, erlaube ich mir Sie mit der ergebenen Bitte aufzusuchen, auf Grund obigen Angaben mir, über diese Bilder Ihre allgemeine Meinung zu aussern und deren gegenwärtigen Verkehrswert, aproximative, bestimmen zu wollen. Zugleich ersuche ich höfl. um Ihre w. Mitteilung, ob das Museum sich nicht eventuel für diese Gemälde käuflich interessieren würde.

Mit Ihrer w. Antwort werden Sie mich zu grossem Dank verpflichten und für Ihre Liebenswürdigkeit danke ich schon im Vorhinein.

Zu Gegendiensten stets gerne bereit, bleibe ich

hochachtungsvoll:

D. Emerich Somogyi
advokat.

Oradea. Rumänien.
P.Reg.Maria No.1.

(See Foto- Reproduction tape ich bei.)

P. S. Die Signatur von Theodore Gerard versuche ich nachstehend, um eine ev. Identifizierung zu erleichtern, zu kopieren:

Theodore Gerard